



CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN Năm B

Thirtieth Sunday of
Ordinary Time

Ngày 24 tháng 10
năm 2021

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGỒI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Bảy:
Mở: 6:30 am Đóng: 8:00 pm
Chúa Nhật:
Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)
7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng
832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Nguyễn Luận Louis
832.274.8163

Chúa Nhật

7:00 am Vũ Hữu Thự
832.247.5969
9:00 am Trần Đình Lộc
832.794.5498
11:00 am Phạm Bình Hải
281.299.4307
2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trường Mẫu Tâm
7:00 pm Trần Văn Quang
R.I.P

Giải Tội:

* Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* 30 phút trước các Thánh Lễ
hay theo hẹn

CẬP MẮT TÂM HỒN

Một người vô thần hỏi một người Á rập đang ngồi cầu nguyện giữa sa mạc hoang vắng: Làm sao anh có thể tin vào Thiên Chúa, Đấng anh không hề trông thấy? Người Á rập trả lời: Khi nhìn vào những dấu chân con sư tử trên cát, thì tôi biết được rằng con sư tử mới đi qua đây, mặc dù tôi không trông thấy nó. Với Thiên Chúa cũng vậy, mặc dù Ngài là Đấng vô hình, nhưng những kỳ công của Ngài nói cho tôi biết về Ngài.

Chúng ta thật may mắn vì ngay từ lúc mở mắt chào đời, chúng ta đã có một niềm tin vững chắc vào Thiên Chúa, như điều răn thứ nhất đã truyền dạy. Tuy nhiên, vẫn còn nhiều dân tộc mê tín, tin vào những chuyện nhảm nhí như lửa, như gió và các vì tinh tú, hay như ca dao đã diễn tả: Thần cây đa, ma cây gạo, cú cáo cây đề. Tại sao lại có tình trạng ấy?

Lý do thứ nhất, đó là **vì sự yếu đuối, sự hạn hẹp của trí khôn con người**, coi tất cả những gì đẹp đẽ, những gì oai hùng đều là thần minh. Họ giống như một bác nông dân, lần đầu tiên được bước vào cung vua, thấy bất kỳ ai ăn mặc đẹp đẽ cũng tưởng là nhà vua, nên quỳ gối chào kính.

Nhưng nguyên nhân chính yếu, đó là **mưu mô của ma quỷ**. Đã từ lâu, nó nuôi tham vọng được bằng Thiên Chúa, như lời tiên tri Isaia đã nói về nó: Ta sẽ lên tới trời và ta sẽ đặt ngai tòa của ta dưới những vì sao. Nó xúi bẩy con người đi tới chỗ thờ lạy nó và dâng tiến cho nó những lễ vật. Nhất là nó mong muốn người ta tôn kính nó

như là Thiên Chúa. Chính vì thế, nó đã nói với Chúa Giêsu trong cơn cám dỗ: Ta sẽ ban cho ngươi mọi vương quốc trần gian, nếu ngươi quỳ gối thờ lạy ta.

Điều ma quỷ không thể tìm được nơi Chúa Giêsu, thì nhiều người kém lòng tin đã hiến dâng cho nó. Tình trạng mê tín không phải chỉ ngày xưa, mà ngay cả hôm nay trong thời buổi văn minh cũng vẫn có. Không thiếu gì những tín hữu đã làm những chuyện nhảm nhí để cầu mong cho được điều họ muốn. Họ đã vâng phục loài người hơn là vâng phục Thiên Chúa. Họ đã chạy theo những đam mê dục vọng bất chính, như lời thánh Phaolô đã diễn tả: Họ lấy cái bụng của họ làm chúa.

Tội mê tín hiểu theo một nghĩa rộng, đó là việc từ bỏ Thiên Chúa, để tìm kiếm hạnh phúc nơi những thụ tạo. Những đam mê mù quáng như kiêu căng, hà tiện, những khát vọng quá đáng về tiền bạc, danh vọng và lạc thú chính là những thần tượng giả tạo, chúng ta cần phải trục xuất ra khỏi tâm hồn, để tâm hồn trở thành đền thờ cho Thiên Chúa ngự trị. Có khừ trừ tội lỗi, thì cập mắt tâm hồn chúng ta mới được trong sáng và chúng ta mới có thể nhận ra sự hiện diện của Thiên Chúa nơi vũ trụ và nơi những người chung quanh, cũng như nơi thâm sâu cõi lòng chúng ta.

<https://giaophannhatrang.org/>

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phó Tế Phạm Harry Hung

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang R.I.P

Phó Chủ Tịch

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Trương Đạt 281.389.0958

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Nguyễn Jackie 832.552.7557

Lêgiô Marie

Nguyễn Từ Mỹ Hạnh 832.866.0353

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phan Minh Phượng 713.301.6092

Hướng Đạo Lạc Việt

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

THÁNG MÂN CÔI KÍNH ĐỨC MẸ

Trong tháng Mười, từ thứ Hai đến thứ Sáu lúc 6 giờ 20 chiều, có giờ cầu nguyện Kính Mân Côi kính Đức Mẹ.

CUNG NGHINH ĐỨC MẸ

Thứ Bảy, ngày 30 tháng 10, giáo xứ sẽ có cuộc cung nghinh Đức Mẹ lúc 5 giờ 15 chiều. Ngay sau cung nghinh Đức Mẹ, Thánh lễ chiều thứ Bảy như thường lệ.

ĐẠI LỄ Á CHÂU

Chúa Nhật, ngày 31 tháng 10 lúc 2 giờ 30 trưa, Đại Lễ Á Châu sẽ được tổ chức tại Giáo Xứ Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể. Trường Mẫu Tâm sẽ nghỉ.

LỄ CÁC THÁNH

Thứ Hai, ngày 1 tháng 11:

Thánh Lễ 7 giờ sáng, 12 giờ 10 trưa, 5 giờ chiều, và 7 giờ tối.

LỄ CÁC LINH HỒN

Thứ Ba, ngày 2 tháng 11:

Thánh Lễ tại Giáo Xứ - 7 giờ sáng, 12 giờ 10 trưa và 7 giờ tối.

Vì dịch COVID-19, năm nay Giáo Xứ sẽ không có Thánh Lễ tại Nghĩa Trang Forest Park Westheimer.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn đề ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ.

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: ngoilois8503@gmail.com (không có chi phí)

Xin điền Số Phong Bì hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.

NHẬN THÔNG TIN GIÁO XỨ

Những ai muốn nhận Bản Tin hoặc các thông tin của Giáo Xứ qua email, xin viết email lên Phong Bì Đóng Góp hoặc trao email cho Văn Phòng Giáo Xứ.

TIỀN QUYỀN GÓP

Tuần vừa qua được \$23,384 Mỹ kim.

Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.

HOUSTON VOCATIONS
ARCHDIOCESE OF SALT LAKE CITY

DISCOVERING
GOD'S
VOICE

For young adults, a one-day silent retreat on St. Ignatius' Rules of Discernment. Tools will be provided to confidently listen to God. Register at houstonvocations.com/events-pg

November 7, 2021 | 10am - 6pm | Cost \$40
Holy Name Retreat Center | 430 Bunker Hill Rd, Houston, TX 77024

PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Mươi

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

Thánh Lễ Anh Ngữ: 2 pm Chúa Nhật

Nguyễn Giao

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẠC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 281.495.8133

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

AC Nguyễn Thông-Jennifer 346.291.5267

Ban Xã Hội

Vũ Duy Chinh 832.830.3784

Ban Trật Tự

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683

KINH CẦU ĐỨC MẸ TRONG CƠN ĐẠI DỊCH DO ĐTC PHANXICÔ



“Lạy Mẹ Thiên Chúa, chúng con tìm nương ân dưới sự che chở của Mẹ.”

Lạy Mẹ Thiên Chúa và Mẹ chúng con, trong tình cảnh bi thương hiện tại, đầy đau khổ và lo lắng đang siết chặt thế giới, chúng con chạy đến với Mẹ và tìm nương ân dưới sự che chở của Mẹ.

Lạy Đức Trinh nữ Maria, xin thương xót ghé mắt đoái nhìn chúng con đang trong đại dịch virus corona; xin an ủi những người mất mát và than khóc người thân của họ đã qua đời, đôi khi được an táng cách đau lòng. Xin nâng đỡ những người đang lo lắng cho các bệnh nhân, những người mà vì để tránh lây nhiễm, họ không thể ở gần bên. Xin ban sự tin tưởng tin thác cho những ai đang lo lắng vì tương lai không chắc chắn và vì các hậu quả kinh tế và việc làm.

Lạy Mẹ Thiên Chúa và Mẹ chúng con, xin cầu cùng Chúa Thiên Chúa, là Cha thương xót cho chúng con, để thử thách này chấm dứt, đồng thời chân trời hy vọng và bình an sẽ trở lại. Như ở Cana, xin Mẹ cầu khẩn cùng Con Thiên Chúa của Mẹ, xin Người an ủi gia đình của các bệnh nhân và nạn nhân; và mở lòng họ với sự tin tưởng.

Xin bảo vệ các bác sĩ, y tá, nhân viên y tế, tình nguyện viên, những người đang ở tuyến đầu trong tình trạng khẩn cấp này và đang liều mạng sống của mình để cứu những sự sống khác. Xin đồng hành với nỗ lực anh hùng

của họ và ban cho họ sức mạnh, lòng nhân và sức khỏe.

Xin ở gần bên những người ngày đêm trợ giúp các bệnh nhân và ở cạnh các linh mục, những người với sự quan tâm mục vụ và dân thân Tin Mừng, đang tìm cách giúp đỡ và hỗ trợ tất cả mọi người.

Lạy Đức Trinh nữ thánh thiện, xin soi sáng tâm trí của các nhà khoa học, giúp họ tìm ra giải pháp phù hợp để chiến thắng virus này.

Xin trợ giúp các nhà lãnh đạo các quốc gia, để họ hành động với sự khôn ngoan, quan tâm và quảng đại, giúp đỡ những người thiếu những điều cần thiết cho cuộc sống, hoạch định các giải pháp xã hội và kinh tế với tầm nhìn xa và với tinh thần liên đới.

Lạy Mẹ Maria rất thánh, xin đánh động các lương tâm để thay vì những số tiền khổng lồ được dùng trong việc tăng cường và hoàn thiện các vũ khí, được dùng để thúc đẩy các nghiên cứu đầy đủ nhằm ngăn chặn thảm họa tương tự trong tương lai.

Lạy Mẹ rất yêu dấu, xin làm cho mọi người trên thế giới được gia tăng cảm thức mình cùng thuộc về một đại gia đình duy nhất, ý thức về mối liên hệ nối kết tất cả mọi người, để với tinh thần huynh đệ và liên đới, chúng con trợ giúp bao nhiêu người đang sống trong nghèo đói và lâm than. Xin khuyến khích sự kiên vững trong đức tin, bền chí trong phục vụ và liên li trong cầu nguyện.

Lạy Mẹ Maria, Đấng An ủi những người đau khổ, xin ôm lấy các con cái đang gặp hoạn nạn của Mẹ và xin Chúa can thiệp bằng bàn tay quyền năng của Người để giải thoát chúng con khỏi đại dịch khủng khiếp này, để đời sống bình thường có thể trở lại trong thanh bình.

Chúng con phó thác cho Mẹ, Đấng chiếu sáng trên hành trình của chúng con như dấu chỉ của ơn cứu độ và hy vọng, ôi khoan thay, ôi nhân thay, ôi Đức Trinh Nữ Maria dịu hiền. Amen.

(REI 25/04/2020)

<https://www.vaticannews.va/>

SUY NIỆM LỜI CHÚA TRONG TUẦN

THỨ HAI TUẦN 30 TN
Lc 13,10-17

VỮNG TÂM TRÔNG CẬY CHÚA

Người đặt tay trên bà, tức khắc bà đứng thẳng lên được và tôn vinh Thiên Chúa. (Lc 13,10)

Suy niệm: Người phụ nữ bị còng lưng, không phải do bệnh thông thường, mà là “*do quỷ lỳ*”. Chiếc lưng còng khiến bà không thể nâng cao đầu. Bà sống trong mặc cảm. Mong mỏi lớn nhất của bà là được chữa lành, được giải thoát khỏi quyền lực ác thần. Chắc hẳn khi ở hội đường, nơi mọi người họp nhau tôn vinh Chúa, bà đã dâng lên Chúa nỗi đau khổ cũng như khát mong của mình. Suốt 18 năm sống chung với chiếc lưng tôm ấy, bà vẫn trung thành có mặt tại hội đường, một dấu hiệu cho thấy bà không hề thất vọng ngã lòng. Trái lại bà vẫn một lòng kiên trì tín thác vào lòng thương xót của Thiên Chúa. Chắc hẳn Chúa Giê-su thấu rõ tâm tư của bà. Ngài đã chữa lành cho bà. Niềm tín thác của bà được Chúa khẳng nhận. Bà được đứng thẳng lên và tôn vinh Thiên Chúa.

Mời Ban: Có người đã ngã lòng trông cậy khi thấy Chúa có vẻ chẳng đoái hoài đến lời cầu xin của mình trong lúc nguy biến giữa đại dịch Covid này. Bài học đức tin của người phụ nữ trong Tin mừng mời gọi chúng ta vững lòng trông cậy vào tình thương của Chúa, kiên trì cầu nguyện, trung kiên sống theo đường lối của Ngài. Thiên Chúa là Cha giàu lòng nhân hậu, là Đấng Toàn Năng, Toàn Trí, lẽ nào lại có thể ngoảnh mặt làm ngơ trước những đau khổ hoạn nạn con cái Ngài phải chịu. Bạn có thực sự xác tín như thế không?

Sống Lời Chúa: Kết hiệp thường xuyên với Chúa bằng cầu nguyện và tham dự thánh lễ mỗi ngày.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin ban thêm đức tin cho chúng con, để chúng con không ngã lòng trước sự dữ và đau khổ, nhưng một niềm tin thác vào Chúa.*

THỨ BA TUẦN 30 TN
Lc 13,18-21

MEN TRONG BỘT

“Nước Thiên Chúa giống như chuyện nắm men bà kia lấy vùi vào ba đấu bột...” (Lc 13,21)

Suy niệm: Nước Thiên Chúa không đến một cách âm ỉ như một biển cổ thấy được từ bên ngoài. Trái lại nước đó “*giống như chuyện nắm men trong bột*”. Giống như men bị chôn vùi giữa thúng bột, Nước Thiên Chúa bị chôn vùi giữa lòng thế giới. Giống như men, dậy lên cách âm thầm, tuy ít, nhưng lại có khả năng biến đổi cả thúng bột nhiều hơn nó gấp bội, Nước Thiên Chúa cũng biến đổi thế giới từ bên trong, bằng chính những nhân tố của thế giới.

Mời Ban: Dù ngôn men trong bột đề ra một linh đạo thích hợp đặc biệt với tính cách trần thế của người giáo dân. Người giáo dân làm chứng cho Tin Mừng không phải bằng cách tách ra khỏi thế giới, nhưng bằng cách đi vào giữa lòng thế giới, dùng chính đời sống hằng ngày của mình để thánh hoá bản thân và nhờ đó thánh hoá thế giới. Không phải thời gian bạn ở trong

nhà thờ, nhưng là chính thời gian bạn ở nhà bạn, ở trường học, ở nhà máy, xí nghiệp, v.v... mới chiếm phần lớn cuộc sống của bạn. Vì thế, người giáo dân trở thành men trong bột bằng cách chu toàn những bổn phận hằng ngày của mình trong gia đình, trong công ăn việc làm, theo đúng giáo huấn của Tin Mừng.

Sống Lời Chúa: Chọn một việc bạn thường làm hằng ngày trong nghề nghiệp của bạn để thực hiện với tất cả ý thức và ý muốn làm thật tốt để vinh danh Chúa và phục vụ tha nhân.

Cầu nguyện: *“Lạy Chúa, xin cứ dùng con theo ý Chúa, ... xin cứ dùng con làm tất cả, cho mọi người được hạnh phúc an vui. Còn phần con, xin gửi hết nơi Ngài là tình yêu và lễ sống của con. Amen.”*

THỨ TƯ TUẦN 30 TN
Lc 13,22-30

CÓ LÊN! CÓ LÊN!

“Hãy chiến đấu để qua cửa hẹp mà vào, vì tôi nói cho anh em biết: có nhiều người sẽ tìm cách mà không thể được.” (Lc 13,24)

Suy niệm: Khán giả Việt Nam thường reo “Cố lên! Cố lên!” để cổ vũ cho đội nhà thi đấu. Họ muốn khuyến khích “gà nhà” mạnh mẽ chiến đấu để chiến thắng. Trong bài Tin Mừng hôm nay Chúa Giê-su cũng muốn chúng ta cố lên, chiến đấu qua cửa hẹp mà vào thiên đàng, vì con đường rộng thênh thang dẫn đến diệt vong; đường thênh thang không cần phải phấn đấu gì. Phương thế chiến đấu và chiến thắng là “*từ bỏ chính mình, vác thập giá mình hằng ngày mà theo Chúa*.” Con đường này chẳng mấy ai đi và muốn đi. Vì thế, bước vào con đường này ta như lạc loài, tựa như các cô cậu bé mồ côi. Tuy nhiên, con đường này thật giá trị trước mắt Chúa vì “*có nhiều người sẽ tìm cách vào mà không thể được*.”

Mời Ban: Người Ki-tô hữu giống người leo núi, dừng lại là trượt lúi, buông tay sẽ rơi xuống vực sâu. Hình ảnh cửa hẹp, leo núi minh họa cho bạn con đường hào hùng người môn đệ Chúa sẽ phải đi qua. Vất vả trăm chiều nhưng đích điểm vinh quang hạnh phúc. Hãy tự nhủ: “Cố lên! Ông kia bà nọ làm được, tôi cũng phải làm được.”

Sống Lời Chúa: Như một vận động viên marathon, chúng ta có đường chạy là con đường Giê-su, đích đến là chính Chúa Giê-su. Hãy sống hết mình vì Ngài và cho Ngài.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, Chúa đã chọn cửa hẹp là con đường thập giá để đem lại ơn cứu độ cho nhân loại. Ngày hôm nay khi nghe tiếng Chúa mời gọi, xin cho con đừng cứng lòng, nhưng chấp nhận từ bỏ con đường thênh thang hưởng thụ để theo Chúa. Amen.*

THỨ NĂM TUẦN 30 TN
Lc 6,12-19

TÊN GỌI VÀ SỨ MẠNG

Đến sáng, Người kêu các môn đệ lại, chọn lấy mười hai ông và gọi là Tông đồ. (Lc 6,13)

Suy niệm: Dưới cái nhìn của thánh sử Lu-ca, việc chọn gọi mười hai Tông đồ quan trọng lắm đến nỗi Thầy Giê-su “*đã thức suốt đêm cầu nguyện cùng Thiên Chúa.*” Danh xưng “tông đồ” (trong nguyên ngữ Hy Lạp là “*Apostolos*”) là người được sai đi, nhà truyền giáo. Kể từ giây phút ấy, Nhóm Mười hai là những người giữ sứ vụ tông đồ (x. Cv 1,25), cộng tác vào công trình “xây dựng” của Dân Mới. Si-mon được Thầy đặt cho tên mới - Phê-rô - mà theo truyền thống, từ đây, ông lãnh nhận một sứ vụ riêng biệt. Sau khi ở với Thầy, được Thầy huấn luyện, dạy dỗ, các ông được sai đi loan Tin Mừng Nước Trời khắp tứ phương thiên hạ. Si-mon và Giu-đa (còn gọi là Ta-đê-ô) đã cùng nhau sang Ba Tư truyền giáo và minh chứng tình yêu với Thầy bằng máu tử đạo tại đất nước này.

Mời bạn: Hãy nhớ bạn là người Ki-tô hữu. Ngày lãnh Bí tích Thánh tẩy, bạn mang một danh hiệu mới, có một tên gọi nữa. Vậy là bạn cũng đang mang một sứ vụ riêng trong lòng Giáo hội. Các Tông đồ, môn đệ thời ấy được sai đi loan báo Tin Mừng cứu độ. Hôm nay bạn cũng được mời gọi, sai đi làm chứng cho Chúa trong bậc sống và môi trường của mình: giáo dân, tu sĩ, linh mục; ông-bà-cha-mẹ-con-cháu...

Sống Lời Chúa: Minh định lại **tên gọi** của mình để dẫn thân hơn nữa cho **sứ mạng** bạn đang được Chúa giao phó.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, tạ ơn Chúa đã cho con được làm người và làm con Chúa. Xin tạ ơn Chúa về bậc sống, sứ vụ con đang được giao phó và nỗ lực dẫn thân. Xin Chúa giúp con chu toàn với tất cả niềm vui và niềm hăng say. Amen.*

THỨ SÁU TUẦN 30 TN
Lc 14,1.7-11

HÃY NGỒI VÀO CHỖ CUỐI

“Khi anh được mời thì hãy ngồi vào chỗ cuối, để cho người đã mời anh phải đến nói: Xin mời ông bạn lên trên cho.” (Lc 14,10)

Suy niệm: Không gì minh họa cho thái độ “ngồi vào chỗ cuối” bằng chính cuộc đời Chúa Giê-su. Khi sinh ra, Người chọn sinh ra trong hang đá, làm một Hài Nhi “bọc trong tã, nằm trong máng cỏ.” Ngài là con “bác thợ mộc Giu-se” nghèo hèn. Khởi đầu đời sống công khai, Ngài đến sông Gio-đan ở đó “toàn dân chịu phép rửa, Ngài cũng chịu như họ.” Ngài đồng bàn với bọn tội lỗi, phường thu thuế, tức là với hạng người bị loại trừ trong xã hội. Trong bữa Tiệc Ly, Chúa đã làm việc của một đầy tớ khi cúi xuống rửa chân cho các môn đệ.

Mời Bạn: Chúa Giê-su đã chọn chỗ ngồi rốt hết, còn tôi, phải chăng tôi đã theo thói thường, tranh giành chỗ nhất. “Khi chọn làm công việc rửa chân, một công việc thường được gán cho các tôi tớ thấp hèn nhất, Chúa Giê-su muốn xác nhận rằng, hành động khiêm nhường này - vốn soi sáng toàn bộ cuộc sống và cái chết của Ngài - phải được coi là chuẩn mực cao nhất, đặc biệt đối với những ai được gọi để chia sẻ sứ mạng loan báo

Tin Mừng của Ngài và sứ mạng hiệp nhất tất cả các môn đệ trong tình yêu của Ngài” (Bernard Haring).

Sống Lời Chúa: Sống tôn trọng người khác, chấp nhận chính mình với những khuyết điểm, bất toàn, không bắt nạt khi không được biết đến.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, Chúa đã song giữa chúng con như một người đến để phục vụ, hạ mình đến nỗi bằng lòng chết và chết trên Thập Giá. Xin cho chúng con noi theo gương Chúa, sống hiền lành và khiêm nhường, bé nhỏ trước mặt Chúa và anh em. Amen.*

THỨ BẢY TUẦN 30 TN
Lc 14,1.7-11

LÀ TÔI TỐ CỦA THIÊN CHÚA

“Phàm ai tôn mình lên sẽ bị hạ xuống; còn ai hạ mình xuống sẽ được tôn lên.” (Lc 14,11)

Suy niệm: “Tôi đứng đây trước các bạn không như một ngôn sứ, nhưng tựa người tôi tớ khiêm tốn của các bạn, người dân” (Cố Tổng thống Nam Phi N. Mandela). Người đã chọn chỗ cuối trong bàn tiệc cuộc đời này chính là Đức Giê-su, vị Thiên Chúa làm người. Được dân chúng tung hô là ngôn sứ, thậm chí là Đấng Mê-si-a; môn đệ suy tôn là Con Thiên Chúa hằng sống; nhưng Ngài lại sống như người tôi tớ Thiên Chúa: đến để phục vụ chứ không phải để được phục vụ. Đỉnh cao của chỗ cuối ấy là quỳ xuống rửa chân cho môn đệ, cái chết nhọc nhằn trên thập giá. Bài Tin mừng hôm nay không dạy ta cách đối nhân xử thế, sự khôn ngoan giao tế, nhưng nhắc nhở ta chọn tư thế người tôi tớ Thiên Chúa để phụng sự Chúa và phục vụ người lân cận trong cuộc đời.

Mời Bạn: “Khiêm tốn với người trên là bổn phận, với người đồng cấp là lịch sự, với kẻ dưới là sự cao quý” (B. Franklin). Một khi ý thức tư thế người tôi tớ Thiên Chúa trong bàn tiệc cuộc đời chóng qua này, dù ở chức vụ gì, bạn cũng sẽ cư xử khiêm tốn, nhã nhặn với người trên, người ngang hàng và người dưới.

Sống Lời Chúa: Tôi xác tín mình là người tôi tớ của Thiên Chúa, khiêm tốn thờ phượng Chúa, khiêm nhường phục vụ anh chị em, và khiêm nhu trong bất cứ vai trò nào.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, con nhìn ngắm mẫu gương khiêm tốn, âm thầm chọn chỗ cuối trong bàn tiệc cuộc đời của Chúa. Xin cho con noi gương Chúa trong hành trình theo Chúa mỗi ngày: dù ở bất cứ vai trò, chức vụ nào, con luôn khiêm nhường phụng thờ Chúa và yêu thương phục vụ nhau. Amen.*

<https://thanhlinh.net/>



THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME, CYCLE B

First Reading

Jeremiah 31:7-9

The Lord declares himself to be the Father of Israel.

Responsorial Psalm

Psalms 126:1-2, 2-3, 4-5, 6

A song of praise to God who does great things

Second Reading

Hebrews 5:1-6

Christ was made high priest by God.

Gospel Reading

Mark 10:46-52

Jesus restores sight to the blind man, Bartimaeus

Background on the Gospel Reading

Today we continue to read from Mark's Gospel. In this Gospel, we find evidence of Jesus' fame in the sizable crowd that accompanies him as he journeys to Jerusalem. Jesus' reputation as a healer has preceded him. When the blind man, Bartimaeus, hears that Jesus of Nazareth is passing by, he calls out to him, asking for his pity.

When Bartimaeus calls out to Jesus, the crowd around him tries to silence him. Yet Bartimaeus persists, calling out more loudly and with greater urgency. He will not be silenced or deterred from getting Jesus' attention. We notice how quickly the crowd's reaction changes when Jesus calls for Bartimaeus. Those who sought to quiet him now encourage him.

When Jesus restores Bartimaeus's sight, no elaborate action is required. (In other healing stories in Mark's Gospel, actions accompany Jesus' words). In this instance, Jesus simply says that Bartimaeus's faith has saved him. Throughout Mark's Gospel, the success of Jesus' healing power has often been correlated with the faith of the person requesting Jesus' help. For example, it is because of her faith that the woman with the hemorrhage is healed. When faith is absent, Jesus is unable to heal; we see this after his rejection in Nazareth. Once his sight has been restored, Bartimaeus follows Jesus on his way to Jerusalem. In Mark's Gospel, Bartimaeus is the last disciple called by Jesus before he enters Jerusalem. Bartimaeus hears that Jesus of Nazareth is passing by, but he calls out to Jesus using words of faith—"Son of David." Many in Jesus' time believed that the anticipated Jewish Messiah would be a descendent of King David. Bartimaeus's words prepare us for the final episodes of Mark's Gospel, which begin with Jesus' preparation for the Passover and his triumphant entry into Jerusalem. As Mark has shown us in our readings over the past few Sundays, however, Jesus will be the Messiah in a way that will be difficult for many to accept. Jesus will show himself to be the Messiah through his suffering and death.

Family Connection

Today's Gospel offers us a powerful example of faith and persistence in prayer. Those around him rebuked Bartimaeus for his efforts to attract Jesus' attention. When silenced by the crowd, however, Bartimaeus called out all the more. He is persistent and bold in his confidence that Jesus will show mercy on him and do what he asks. His persistence and great confidence that Jesus would help him reminds us of the confidence with which our children bring to us their needs. In their faith and trust we can find an example of the attitude with which we might approach God in prayer.

As a family, recall a request that has been made repeatedly by one family member to another. Talk about why the request continues to be made if the answer continues to be no. Then read together today's Gospel, Mark 10:46-52. After reading the Gospel, pose questions such as these to your family: Why must Bartimaeus be persistent in calling out to Jesus? (Some people in the crowd are telling him to be quiet.) What does Bartimaeus do when some try to stop him? (He calls out to Jesus all the more.) When Jesus stops and calls for him, what does Jesus do and say? (He restores Bartimaeus's sight; Jesus tells Bartimaeus his faith has saved him.) When we pray, God wants us to be so confident he will help us that we don't permit anyone to keep us from bringing our needs to God in prayer. Invite family members to identify the things they need most from God. Pray these prayers of petition together as a family, confident that God will hear and answer your prayers. Respond to each petition, "Jesus, Son of David, have pity on us." Conclude by praying the Glory Be to the Father.

Glory Be to the Father

Glory be to the Father,
and to the Son,
and to the Holy Spirit.
As it was in the beginning,
is now, and ever shall be,
world without end.
Amen.

www.loyolapress.com



N & N Skin Care

- ◆ N&N Signature Facial
- ◆ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ◆ Micro-Dermabrasion
- ◆ Diamond Dermabrasion
- ◆ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products



12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



Sapphire (832) 304-1222
FAMILY DENTISTRY

Dr. Doan Hoàng Dr. Johnny Trinh
16717 W. Airport Blvd, Ste 130
Richmond, TX 77407

Chuyên Đăm Trách: Các Nha khoa
Người lớn • Trẻ em • Tổng quát • Thẩm mỹ
Implant, chữa nướu, trám, bọc,
niền, và làm trắng răng
Nhận Bảo Hiểm, Credit Card, Trả Góp



Jennifer Bui, O.D.

4828 Waterview Town Center #300
Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
Dr. Across from Academy
Richmond, TX 77407
832-224-2667

Mon - Fri
9am - 6pm

Saturday
9am - 3pm

MY PLUMBING SERVICE

CERTIFIED BACKFLOW TESTER

A/C Installation & Repair

JOHN TUAN DINH
832.654.6727



ANN STRAMBLER
LIFE INSURANCE

TƯ VẤN MIỄN PHÍ!

(281) 763-3988

PROGRESSIVE

TWFG_Son Pham Insurance

Bảo hiểm nhà • Xe
Cơ sở thương mại • Sức khỏe

8052 Boone Rd
Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382



State Farm™

Cindy Nguyễn
State Farm Agent

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại

12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072

(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
Customer Representative

Công Ty Sideline Interactive

Cần nhân viên

- Thợ mộc/ Thợ lắp ráp đồ gỗ - \$15-17/giờ.
- Tài xế xe tải: chạy xe tải 26ft giao hàng đến các trường học trên toàn quốc, tối thiểu 25 tuổi, có hồ sơ lái xe tốt, không cần bằng lái xe thương mại, chỉ cần bằng lái xe thông thường. Sẽ đào tạo, phải biết nói tiếng Anh, đi công tác 3 đêm / tuần, lương \$900/ tuần, chưa bao gồm thưởng hàng tuần.

Liên lạc Châu Dũng:

dc@sidelineinteractive.com

832-420-8546



Thuy T Ngo
Financial Advisor

- Financial strategies built just for you.
- Business retirement plan.
- 401(K). IRAs. Stocks. Annuities. CD...
- Required minimum distributions (RMDs).
- Retired? Learn why consolidating your retirement accounts makes sense.

2600 S. Gessner Rd, Suite 102
Houston, TX 77083

(281) 216-9999

Thuy.Ngo@EdwardJones.com

Edward Jones
MAKING SENSE OF INVESTING

edwardjones.com
Member SIPC

SONP AGENCY
— your local agency —

Khai thuê cá nhân
và Thương mại

Tận tâm • Uy tín • Chất lượng

8052 Boone Rd Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382



Superior One Electric
INDUSTRIAL • COMMERCIAL • RESIDENTIAL
License# 27099 & Insured

Anthony Nguyễn
(281) 301-8621

Hơn 20 năm kinh nghiệm (20+ years experience)

- Electrical Repairs - residential & commercial
- Sửa chữa điện cho nhà tư và thương mại
- Electric Panel / Hộp điện
- Light Fixtures / Công tắc điện
- Ceiling Fans / Quạt trần
- Service Upgrades / Thêm công tắc điện
- New Installation / Thiết kế điện mới cho thương mại
- Generator installation or repair
- Ráp - sửa chữa máy phát điện

KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S, Suite 290 | Houston, TX 77099

Auto ♦ Life ♦ Home
Commercial ♦ Flood

832.744.0242 Cell
nguyen@greenwayagent.com



Kristine Nguyễn



Đặc Hương
Giò Chả
281.988.6155
Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE
Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072**
(trong khu Linh Quy - kè Kim Sơn)
281-495-4444



Chợ THANH BÌNH
11810 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
(281) 495-9709

Mở Cửa
Hàng Ngày
8 am - 8 pm



Tiffany Thu Nguyễn
Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral



*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lãi.
*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí**

Dignity
LIFE WELL CELEBRATED

*Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quan trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quan Vĩnh Cửu; Nhà Quan Thiện Tâm; Nhà Quan Brookside; Nhà Quan Resthaven-N45; Nhà Quan Forest Park-S45; Nhà Quan trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanye.nguyen@dignitymemorial.com
website: <http://www.dignityhoustonviet.com>

NGUYEN VAN THI (Tony)
Agent
Allstate Insurance Company
11110 Bellaire Blvd., Suite 105
Houston, TX 77072
Phone: 281.495.5800
Fax: 281.495.5801
Email: ThiNguyen@Allstate.com



24 Hour
Customer Services

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX
6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com
**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY**

SPECIAL
\$10.00 for Single person tax filing with
annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp
(DBA, Licenses...) &
đổi bang (Renew Cosmetologists
License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

TUỔI HẠC
Trung Tâm Cao Niên
10880 Bissonnet, Suite 140D
Houston, TX 77099
(832) 387-7250
Nếu đủ điều kiện, hoàn toàn miễn phí.
KÍNH MỜI

Ocean Star AGENCY 832-509-4878
vi@oceanstaragency.com

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm Medicare, nhà, xe...

**Chọn bảo hiểm tốt,
giá thấp**

6201 Bonhomme Rd Ste 290N-J Houston, TX 77036
www.oceanstaragency.com

HƯƠNG XUÂN TOFU



8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*
**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**



Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
TIRE & AUTOMOBILES




MEYERLAND MOTORCARS CORP.
FINE PRE-OWNED AUTOMOBILES

7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866